
RESUME - DIPL. ING. (FH) ARTHUR ALLMENDINGER

CONTACT INFORMATION

Arthur Allmendinger
Cäciliastraße 36
76135 Karlsruhe

www.allmend-ru.de

info@allmend-ru.de

Phone: +049-(0)1522-8646687

CREDENTIALS

State-examined technical translator for German and Russian languages
Sworn translator of Russian and German official documents
Chartered Engineer in the field of power supply

LANGUAGES

Native languages: German and Russian

Foreign languages: English (Proficient User, C1 level of the CEFR), Spanish, French and Italian

SERVICES

Freelance technical translations

Source languages: **English, Russian and German**; Target languages: **Russian and German**

RATES

From 0,08 € per source word (depending on difficulty)

SPECIALIZATION

Energy Industry, Power Supply, Power Quality, Electrical Engineering, Electronics, Automation

PROFESSIONAL TRAINING AND STUDIES

1976 - 1981 Study at the Industrial College of higher education in Pavlodar, ex-USSR

Final certificate: Chartered Engineer in the field of power supply; Rating: exceptional

1991 Expert in Automation, ELOP, Karlsruhe, Germany; Rating: exceptional

2000 Certificate in Advanced English, University of Cambridge, Local Examinations Syndicate, Karlsruhe

2005 German state examinations for technical translators, University of Mainz, Germany; Rating: good

WORK EXPERIENCE

Many years of work experience in the former USSR and in Germany as a professional engineer and translator of technical texts

PROFESSIONAL ASSOCIATIONS

Member of the Association of Translators and Interpreters (BDÜ), Germany